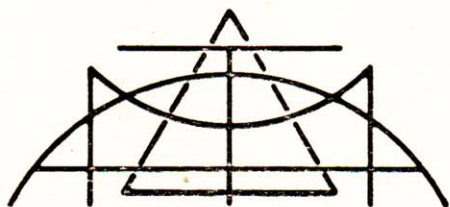


1.º  
festival mineiro  
de teatro



a  
s  
s  
o  
c  
i  
a  
ç  
ã  
o  
  
m  
i  
n  
e  
i  
r  
a

d  
e  
  
t  
e  
a  
t  
r  
o

belo horizonte, 15 à 25 de março  
1963







**dr. clovis salgado**

dd. vice-governador de minas gerais

*patrono*

*Vejo com simpatia e esperanças este Primeiro Festival promovido pela Associação Mineira de Teatro. Com simpatia, por ser o resultado do esforço de um punhado de jovens idealistas, plenos de talento e entusiasmo. Com esperanças, porque essas altas virtudes de espírito e coração representam as alavancas que movem o mundo, conquistam vitórias e realizam milagres.*

*O primeiro milagre aí está: o milagre de reunir sob a mesma bandeira dez grupos que lutavam dispersos, em áreas limitadas, sem horizontes e sem continuidade. Agora, unificados sob o comando nobremente ambicioso da A.M.T., sentir-se-ão mais fortes e mais capacitados a transpor os obstáculos que se levantem à sua caminhada em busca da terra prometida.*

*O segundo milagre, aquele que todos nós esperamos e desejamos, será a criação do genuíno teatro de Minas Gerais, como expressão da sensibilidade, da cultura e do civismo de nossa gente. Para realizá-lo dentro de um plano sério e perseverante, não faltará ao talento e ao entusiasmo dos jovens o apoio generoso da população desta cidade bela e moça, cujos anseios de progresso ora repousam na operosidade lúcida e militante de **Jorge Carone**. O administrador que tomou a firme decisão de concluir o Teatro Municipal bem sabe que precisa preparar o elemento humano para povod-lo de vida e vibração. Ao mesmo tempo em que manda subir as colunas de concreto, providencia o amparo a iniciativas como esta, através das quais a cidade se prepara para as galas do futuro.*

*Sejamos, pois, otimistas e saudemos com os nossos votos e a nossa gratidão o grupo devotado que nos promete e nos garante o presente encantado de um bom teatro.*

**CLOVIS SALGADO**



*homenagem*



**jorge carone filho**

ilustre prefeito de belo horizonte

# 1.º festival mineiro de teatro

comissão organizadora

bento ernesto de morais  
deodoro gil  
genoveva gil  
geraldangelo  
julio varela  
márcio velloso  
matilde biadi  
paulo César bicalho

a. m. t.

*dez grupos de teatro de belo horizonte reúnem-se e cerram fileiras em torno de sua associação de classe: associação mineira de teatro (amt), que, após quatro meses de existência, mostra ao público o resultado de sua primeira experiência, que bem retrata o que fez e o que fará num futuro em prol do teatro de minas gerais.*

premiações

melhor conjunto  
melhor equipe  
melhor ator  
melhor atriz  
melhor direção  
melhor cenário  
melhor figurino

juri

anita uxa  
clementino dotti  
jacques do prado brandão

dia 15 de março

palestra da professora  
haydée bittencourt

o teatro e o estudante

a  
pantour  
congratula-se  
com  
a  
associação  
mineira  
de  
teatro

para suas viagens. lembre-se:

**“pantour-pampulha turismo s. a.”**

rio de janeiro

belo horizonte



dia 16 de março

teatro João Caetano

## **"juramento a longo prazo"**

3 atos de

**saint-clair sena**

isis toledo . . . .	mercedes
geraldão ângelo . . . .	venâncio
nely barcelar . . . .	vera
j. campos . . . .	pamplona

ulisses ferraz . . . .	contra-regra
geraldão ângelo . . . .	direção

*a fábrica de bebidas paraguay  
fabricante dos deliciosos refrigerantes  
guaraná e sodinha "gato preto" sauda o  
1.º festival mineiro de teatro.*

dia 17 de março

teatro arlequim

# "o sol gira ao redor da terra"

2 atos de

andrzej wydrzinski

tragédia com acompanhamento de clarinete

1.º soldado	. . .	thelmo marques
2.º soldado	. . .	francisco motta
joana d'arc	. . .	matilde biadi
o senhor	. . .	sérgio prates
graverend	. . .	edel mascarenhas
cauchon	. . .	gavino mudado
epinel	. . .	luiz garcia

tradutor	. . .	domingos muchon
música	. . .	m <sup>o</sup> sérgio magnani
execução	. . .	salvador villa
figurinos	. . .	gavino mudado
execução	. . .	atelier do teatro arlequim
cenário	. . .	paulo César bicalho
assistente direção	. . .	rosa benedetti mabillot
direção - iluminação	. . .	paulo César bicalho

**"o teatro é um sacrifício de  
amor que dura a vida inteira".**

f. garcia lorca

uma homenagem de

**estética** - decorações  
vende o que você gosta

rua rio de janeiro, 922

dia 19 de março

teatro quarta parede

# "o namorado"

1 ato

martins pena

elenco t4p	}	clarisse kilner . . . . .	ritinha
		gilda levy . . . . .	clementina
		juarez ramalho . . . . .	júlio
		tony vieira . . . . .	luiz
		guita kiliminik . . . . .	maria
		deodoro gil (t. gremig) . . . . .	manuel
		samuel schafferstein . . . . .	sr. joão felix
		raquel schafferstein . . . . .	dona clara

uziel rosenvain . . . . .	montagem	}	técnica t4p
leo killner . . . . .	"		
jurandir ribeiro . . . . .	"		
rebeca bloch . . . . .	figurinos e assistente		
jonas bloch . . . . .	direção e cenário		

pequeno teatro de arte

# "os males que o fumo produz"

anton tchecov

carlos sorian . . . . .	interpretação
sérgio miblielli . . . . .	direção





o programa do serviço social da indústria - **sesi** - é uma resposta às reais necessidades da família operária.

dia 20 de março

**centro social barro preto (sesi)**

## “casa de ninguem”

3 atos de  
aldo calvet

elisabeth da silva . . . . . gracinda

j. campos . . . . . balbino

maria do carmo . . . . . leonora

domingos p. cortezzi . . . . . ricardo

josé martins . . . . . zacaria

fernando eustáquio . . . . . contraregra

catarina ângelo . . . . . assistente

direção

geraldo ângelo . . . . . direção

**viaje tranquilo:...**

a **contur** resolve, para você, todos os seus problemas de viagem. reserva de hotéis, excursões, horários, tudo enfim. e você **não paga nada** por esses serviços.

tôdas essas vantagens são oferecidas gratuitamente. para tê-las, basta que você compre a **sua** passagem na **contur**. e mais: é muito mais rápido!

visite hoje mesmo a **contur** e viaje tranquilo...

**contur:**

rua tamóios, 200 - 4.º andar - fones: 4-7103 e 2-0913

dia 21 de março

tema

**"as mãos de euridice"**

pedro bloch

interpretação . . . . . coracy raposos

direção . . . . . coracy raposos

# simca do brasil

chambor  
presidence  
rallye  
jangada

**sabel** - revendedor

br - 3 n.º 335

**andorauto** - serviço autorizado

rua general andrade neves, 194

saudam o 1.º festival mineiro de teatro



dia 22 de março

teatro em família

## "natal na praça"

(3 atos)

henry ghéon

elenco	{	josé henriques maia . . . . .	melchior, simeon, herodes, rei mago
		nini arreguy maia . . . . .	sara, isabel, a vizinha que espera, a vizinha que não espera, sacerdotiza ana
		maria do carmo a. batista . . . .	a virgem maria
		josé henriques batista f.º . . . .	bruno, anjo da anunciação menino jesus, pastorzinho
		gastão d'avila arreguy . . . . .	josafã, são josé, doutor do templo

joão etienne filho . . . . . iluminação e direção  
figurinos . . . . . equipe tef  
julio varella (t. universitário) assistente direção  
enéias . . . . . contraregra

## de graça! máquina de costura para você!

em suas compras superiores a 300 cruzeiros, você recebe um cupon, com o qual concorre, tôdas as semanas, ao sorteio de uma nova máquina de costura!

conheça as ofertas de bancas, faça suas compras e assista, as quartas-feiras, às 18,30, pela tv itacolomi, o programa "recreio infantil", durante o qual é feito o sorteio de uma nova máquina de costura, tôda semana.

**mercadinho de roupas e brinquedos**

"o primeiro para a sua economia"

rua são paulo, 546 - fone 2-3525

**a nacional magasin s/a**

filial avenida: afonso pena, esquina de caetés

dia 23 de março

teatro da gremig  
(cemig)

## "o caixeiro da taverna"

1 ato de

martins pena

deodoro gil . . . . .	manuel
miguel angelo massimo . . . . .	josé
josé e. souza f. <sup>o</sup> . . . . .	antonio
venâncio fernandes . . . . .	francisco
cathy bouchardet . . . . .	angélica
fernando a. elizário . . . . .	quintino
nilma zanon silva . . . . .	deodolinda

fernando a. elizário . . . . .	cenário e móveis
j. costa (t. arlequim) . . . . .	figurino
g. gil, m. biadi, a. gomide	execução figurinos
paulo César bicalho (t. arlequim) . . . . .	direção

teatro de comédia

## "a farsa do advogado pathelin"

1 ato

autor medieval desconhecido

rogério falabeia . . . . .	pathelin
wanda marlene . . . . .	guilhermina
márcio josé velloso . . . . .	guilherme
carlos henrique grossi . . . . .	teobaldo
thales penna . . . . .	juiz
jotta barrosso . . . . .	escrivão

getulio sardinha . . . . .	jôgo coreografico
ronald trindade . . . . .	" " " e figurinos
carlos xavier . . . . .	direção

congratulado-se com os promotores do  
1.º festival mineiro de teatro  
a frimisa deseja-lhes sucesso



dia 24 de março

teatro universitário

# "o noviço"

3 atos de

martins pena

josé . . . . .	ildeu araujo
ambrósio . . . . .	pedro miranda ferreira
florência . . . . .	neuza rocha
emília . . . . .	gabriela rabelo
juca . . . . .	nelson leão
carlos . . . . .	ezequiel neves
rosa . . . . .	maria josé de almeida
padre mestre de noviços . . . . .	raimundo farinelli
1.º meirinho . . . . .	necésio rodrigues
2.º meirinho . . . . .	edmar pereira
3.º meirinho . . . . .	joni faria
jorge . . . . .	helly de oliveira
1.º amigo . . . . .	júlio varella
2.º amigo . . . . .	aziz bajur
	joaquim aguiar soares

rio de janeiro - meados do século XIX

direção geral de

haydée bittencourt

cenários e figurinos de

napoleão muniz freire

música . . . . .	gerald maia
assistente de direção . . . . .	júlio varella
ajudantes . . . . .	joni faria, edmar pereira, necésio rodrigues e ildeu araujo
confecções dos trajes fem.	sras. lourdes caldeira, maria lúcia gamallo, mariana farinelli, selsa rosa, e jesuína gomes
execução dos móveis . . . . .	walter martins
construção e pintura . . . . .	ari caetano
eletricista . . . . .	alfio coacci
maquinista . . . . .	túlio coacci



a cidade confia na arte  
de seus filhos

*solidariedade da*

**Ingleza·Levy** 

★

parabens, amt

Copacabana

tecidos —

★

●

# diretoria da associação mineira de teatro

presidente	, , , , ,	carlos xavier
vice-presidente	, , , , ,	bento ernesto de morais
diretor administrativo	, , , , ,	matilde biadi
diretor social	, , , , ,	jonas bloch
diretor financeiro	, , , , ,	deodoro gil
diretor técnico	, , , , ,	júlio varella
diretor artístico-cultural	, , , , ,	paulo cesar bicalho
diretor relações públicas	, , , , ,	márcio josé veloso
diretor bibliotecário	, , , , ,	geraldão ângelo

## conselhos:

### fiscal

genoveva gil  
joão etienne filho  
rinaldo contigli

### sindicância

rebeca bloch  
josé campos  
manuel teixeira

## agradecimentos:

corrêio de minas	- cia, teatral rosely mendes
prof. josé mesquita carvalho	- dr, humerto mattos reis
dr, nisio gontijo	- teatro universitario
tv, alterosa	- tv, itacolomi
banco da lavoura	- antônio mesquita campos
bebidas ron merino	- banco mineiro da produção



